

ORDRE DU JOUR

Agenda

Séance régulière du conseil qui aura lieu
à 18 h 30, le mercredi 24 juin 2020
*Regular Council meeting scheduled for
Wednesday, June 24, 2020 at 6:30 p.m.*

1. OUVERTURE
CALL TO ORDER

2. PRÉSENCE
ROLL CALL

	In attendance	Absent	With Notice	Without Notice
Mayor Beverly Nantel				
Councillor Chantal Croft				
Councillor Hélène Perth				
Councillor Léandre Moore				
Councillor Luc Lévesque				
CAO-Clerk				
Treasurer/Tax Collector				
Infrastructure Superintendent				
Misc. Staff				
Misc. Staff				

3. APPEL ET DÉCLARATION D'INTÉRÊT PÉCUNIAIRE
DECLARATION OF CONFLICT

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
APPROVAL OF AGENDA

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
ADOPTION OF MINUTES

- 5.1 Procès-verbal daté du 10 juin 2020 de la réunion régulière du conseil municipal / *Regular Municipal Council meeting minutes dated June 10, 2020; (Resolution)*

6. DÉLÉGATIONS
DELEGATIONS

7. CORRESPONDANCE
CORRESPONDENCE

- 7.1 Procès-verbal daté du 7 mai 2020 du Réseau régional à large bande supérieur nord-est / *Northeast Superior Regional Broadband Network (NSRBN) meeting minutes dated May 7, 2020* ; et / and **(Information)**
- 7.2 Lettre datée du 12 juin 2020 du Ministère des Affaires municipales et du Logement, Bureau du ministre au sujet des modifications à la Loi sur l'aménagement du territoire / *Letter dated June 12, 2020 from the Ministry of Municipal Affairs and Housing, Office of the Minister with regards to changes to the Planning Act*; et / and **(Information)**
- 7.3 Lettre datée du 14 mai 2020 de FONOM au sujet de l'impact de la pandémie Covid-19 dans le Nord / *Letter dated May 14, 2020 from the Federation of Northern Ontario Municipalities with regards to the impacts the COVID-19 Pandemic is having in the North*; et / and **(Information)**
- 7.4 Lettre datée du 4 juin 2020 du Ministère des Affaires municipales et du Logement, Bureau du ministre au sujet d'un appel au gouvernement fédéral de financer immédiatement l'instauration d'un accès à large bande fiable partout dans la province / *Letter dated June 4, 2020 from the Ministry of Municipal Affairs and Housing, Office of the Minister with regards to a call for Federal action to provide immediate funding for reliable broadband access across Ontario*; et / and **(Support)**
- 7.5 Lettre datée du 17 juin 2020 du Canton de Lake of Bays au sujet d'une demande de support concernant de la connectivité Internet haute vitesse dans les régions rurales de l'Ontario / *Letter dated June 17, 2020 from the Township of Lake of Bays with regards to a request for support concerning high speed internet connectivity in rural Ontario*; et / and **(Support)**
- 7.6 Lettre datée du 19 juin 2020 de la Corporation de la municipalité de Mississippi Mills au sujet d'une demande de support concernant large bande rurale / *Letter dated June 19, 2020 from the Corporation of the Municipality of Mississippi Mills with regards to a request for support concerning rural broadband*; et / and **(Support)**

- 7.7 Résolution datée du 3 juin 2020 de la Municipalité de McDougall au sujet d'une demande de support concernant les nouveaux conseils de détachement de la police provinciale de l'Ontario / *Resolution dated June 3, 2020 from the Municipality of McDougall with regards to a request for support concerning New Ontario Provincial Police Detachment Boards*; et / and **(Support)**
- 7.8 Lettre datée du 18 juin 2020 de la Municipalité de Grey Highlands au sujet d'une demande de support concernant mettre en œuvre un programme universel de revenu de base / *Letter dated June 18, 2020 from the Municipality of Grey Highlands with regards to a request for support concerning implementing a universal basic income program*; et / and **(Support)**
- 7.9 Résolution de FONOM au sujet d'une demande de support concernant pleine responsabilité du producteur / *Resolution from FONOM with regards to a request for support concerning Full Producer Responsibility*; et / and **(Support)**
- 7.10 Lettre datée du 8 juin 2020 de l'Association française des municipalités de l'Ontario (AFMO) au sujet d'une demande de support concernant l'intervention des dossiers sous le programme de Mobilité francophone / *Letter dated June 8, 2020 from the AFMO with regards to a request for support concerning intervention of files under the Francophone Mobility program*; **(Support)**

8. RAPPORT DES COMITÉS ET/OU DÉPARTEMENTS
REPORTS FROM COMMITTEES AND/OR DEPARTMENTS

- 8.1 Demande de proposition pour des services pour débroussailler, couper et nettoyer tous les arbres dans la baie de l'Église / *Request for Proposal for the services to brush, cut and clean out all the trees in the church bay area*; et / and **(Resolution)**
- 8.2 Discussion au sujet des réunions régulières municipales du conseil pour le mois de juillet, août et septembre 2020 / *Discussion with regards to the regular municipal council meetings for the months of July, August and September 2020*; et / and **(Resolution)**
- 8.3 Discussion et mise à jour au sujet de COVID-19 / *Discussion and update with regards to COVID-19*; **(Information / Resolution)**

9. APPROBATION DES RÉGISTRES DE CHÈQUES
APPOVAL OF CHECK REGISTER

- 9.1 Rapport pour le Conseil (registre des chèques pour 2020) daté du 18 juin 2020 (liste A) / *Council Board Report (cheque register for 2020) dated June 18, 2020 (list A)*; et / and **(Resolution)**
- 9.2 Rapport pour le Conseil (registre des chèques pour 2020) daté du 18 juin 2020 (liste B - Visa) / *Council Board Report (cheque register for 2020) dated June 18, 2020 (list B - Visa)*; **(Resolution)**

10. RÉGLEMENTS
BY-LAWS

- 10.1 Arrêté-municipal no. 2020-31, étant un règlement visant à confirmer les travaux du Conseil de la Corporation du Canton de Dubreuilville à sa séance régulière tenue le 24 juin 2020 / *By-Law No. 2020-31, being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on June 24, 2020*; et / and **(Resolution)**
- 10.2 Arrêté-municipal no. 2020-32, étant un règlement visant à considérer une partie d'un lotissement comme n'étant pas un plan de lotissement enregistré, les lots étant à l'origine des NIP 31128-0063 (LT) et 31128-0065 (LT) / *By-Law No. 2020-32, being a By-law to deem a part of a subdivision not to be a registered plan of subdivision as against the lots originally being PINs 31128-0063 (LT) and 31128-0065 (LT)*; et / and **(Resolution)**
- 10.3 Arrêté-municipal no. 2020-33, étant un règlement pour autoriser l'exécution d'un contrat de services de planification professionnelle entre Fotenn et le Canton de Dubreuilville pour la révision et la mise à jour du plan officiel et du règlement de zonage / *By-Law No. 2020-33, being a By-law to authorize the execution of a contract for professional planning services between Fotenn and the Township of Dubreuilville for the Official Plan & Zoning By-law Review and Update*; **(Resolution)**

11. AJOUT
ADDENDUM

12. ASSEMBLÉE A HUIS CLOS
CLOSED SESSION

13. AJOURNEMENT
ADJOURNMENT

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE

-MINUTES-

Regular Council Meeting held on
June 10, 2020 at 6:30 p.m.
Council Chambers

PRESENT: Mayor, B. Nantel
Councillor, H. Perth
Councillor, L. Moore
Councillor, L. Lévesque
Councillor C. Croft

STAFF: CAO-Clerk, Shelley B. Casey
Infrastructure Superintendent, Francis DeChamplain

Mayor, Beverly Nantel called the meeting to order at 6:30 p.m.

20-158 Moved by: Councillor Lévesque
Seconded by: Councillor Moore

Whereas that the agenda for the regular municipal council meeting dated June, 10 2020 be adopted as submitted.

Carried

20-159 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Croft

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the following municipal council meeting minutes as submitted:

- Regular Municipal Council meeting minutes dated May 27, 2020.

Carried

20-160 Moved by: Councillor Croft
Seconded by: Councillor Perth

Whereas that the following be received as information only:

7.1 CDEC meeting minutes dated April 7, 2020 and May 5, 2020; and

7.3 Notice from the Superior East Community Futures Development Corporation with regards to COVID-19 Regional Relief and Recovery Fund.

Carried

20-161 Moved by: Councillor Lévesque
Seconded by: Councillor Moore

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and support the attached letter dated May 28, 2020 from the Corporation of the City of Brantford with regards to a request for support concerning the official declaration of March 17 as Essential Workers Day, as presented.

Carried

20-162 Moved by: Councillor Lévesque
Seconded by: Councillor Perth

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive the attached quotes/estimates for the removal of carpets and installation of new flooring within the municipal office:

- 1) LP Reno Construction, \$15,391.70 dated February 9, 2020; and
- 2) Everything Floors Ltd, \$16,382.91 dated April 14, 2020;

Whereas that the following contractor be chosen to fulfil this required work within our municipal complex as per 2020 approved budget:

- 1) LP Reno Contractions, as quoted per attached.

Carried

20-163 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Moore

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the attached revised Vehicle Use Policy, as presented.

Carried

20-164 Moved by: Councillor Croft
Seconded by: Councillor Perth

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to authorize the Infrastructure Superintendent to advertise to hire a contractor to complete the work of cutting and removing all the trees and brush along the Church Bay area waters edge, in order to have a better view and for it to remain cleaner for general public enjoyment.

Carried

20-165 Moved by: Councillor Croft
Seconded by: Councillor Moore

Whereas that the attached Council Board Report (cheque register for 2020, list A) dated June 4, 2020 in the amount of \$\$12,239.39, be approved for payment.

Carried

20-166 Moved by: Councillor Moore
Seconded by: Councillor Perth

Whereas that the attached Council Board Report (cheque register for 2020, list B - Visa) dated June 4, 2020 in the amount of \$3,465.99, be approved for payment.

Carried

20-167 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Lévesque

Whereas that By-Law No. 2020-28, being a By-law to confirm, the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on June 10, 2020, be adopted as presented.

Carried

20-168 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Moore

Whereas that By-Law No. 2020-29, being a By-law to establish Tax Ratios and Sub-Class Discounts for the year 2020, be adopted as presented.

Carried

20-169 Moved by: Councillor Croft
Seconded by: Councillor Perth

Whereas that By-Law No. 2020-30, being a By-law to deem a part of a subdivision not to be a registered plan of subdivision as against the lots originally being PINs 31128-0266 (LT) and 31128-0267 (LT), be adopted as presented.

Carried

20-170 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Croft

Whereas that this regular municipal council meeting dated June 10 2020 hereby adjourn at 7:46 p.m.

Carried

Mayor

CAO/Clerk



NORTHEAST SUPERIOR REGIONAL BROADBAND NETWORK
Northeast Superior Regional Broadband Network Meeting
Conference Call
Thursday, May 7, 2020 – 9:30 a.m. to 10:30 a.m.
MEETING MINUTES

Present:

- Melanie Pilon, CDEC Dubreuilville – Chair
- Amedeo Bernardi, Broadband Consultant
- David Pickett, RDM Management Group
- Charley Goheen, Township of Chapleau
- Beverly Nantel, Township of Dubreuilville
- Shelley Casey, Township of Dubreuilville
- Linda Bouchard-Berzel, MENDM
- Aaron Bumstead, Michipicoten First Nation
- Shereena Campbell, Missanabie Cree First Nation
- Joe Moses, Pic Moberg First Nation
- Tracy Amos, Superior East CFDC
- Chantal Croft, Superior East CFDC
- Chelsie Parayko, Wahkohtowin Dev. GP Inc.
- Shah Mohamed, Wawa EDC
- Tina Forsyth, Township of White River

Regrets:

- Matthew Dupuis, Chapleau Cree First Nation – Co-Lead
- Peggy Domingue, Chapleau Cree First Nation
- Stacey Rendell, Township of Hornepayne
- Gail Jaremy, Township of Hornepayne
- Jason Morrison, Municipality of Wawa
- Susan George, Sault Ste. Marie Innovation Centre

1. Welcome and Introduction

Melanie called the meeting to order at 9:31 a.m. and welcomed everyone on the call.

2. Review of Previous Minutes

Melanie reviewed the minutes of the March 12, 2020 meeting.

“That the previous minutes of the NSRBN Meeting held on March 12, 2020 be approved as presented.”

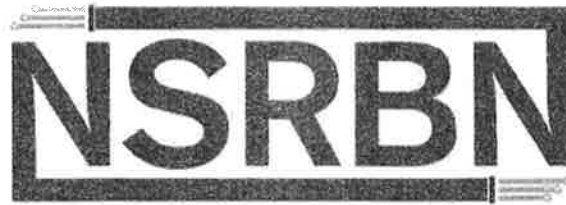
Moved by: Beverly Nantel

Seconded by: Tina Forsyth

All in Favour

Carried

Brunswick House First Nation, Chapleau Cree First Nation, The Township of Chapleau, The Township of Dubreuilville, The Township of Hornepayne, Michipicoten First Nation, Missanabie Cree First Nation, Pic Moberg First Nation, The Municipality of Wawa, The Township of White River.



NORTHEAST SUPERIOR REGIONAL BROADBAND NETWORK

3. Business Arising from Minutes

Nil

4. CRTC Application Submission – Amedeo/Melanie

- CRTC application was submitted on May 7th, 2020;
- Key summary documents such as the Dashboard and the Workbook will be posted in the Microsoft Teams. Please note that these are high level documents. A breakdown of the technical summary is as follows:
 - Total Project Costs: \$3,063,249
 - CRTC Broadband Fund Requested: \$1,269,778
 - New Eligible PoPs: 6
 - Households that Receive 50/10 Mbps or better 728
- Eligible communities covered by the CRTC application are: Brunswick House First Nation, Chapleau Cree First Nation, Dubreuilville, Pic Moberg First Nation, Michipicoten First Nation and a portion of Wawa (Michipicoten River Village);
- A business plan was also submitted as part of the CRTC application. Amedeo will post it on Microsoft Teams as well as it was too large to email. Much of the business plan was extracted from our Desktop & Detailed Analysis completed as part of the Phase 1, however there are new sections that Melanie encouraged everyone to review including sections on their community builds, marketing/pricing etc.;
- The CRTC have announced that they will fast track approvals for broadband funding and there's a great amount of focus on rural broadband at this time.

5. Overview of Future Workplan – Amedeo/Melanie/David

- Amedeo presented an NSRBN Project Timeline with estimated timelines for Phase 3 – Secure Funding, which included completing applications to the ISED Universal Broadband Fund (TBD) and MOI Broadband Fund (TBD), NSRBN Organization and Phase 4 – Implementation;
- Communities that were not included in the CRTC application should be included in future funding applications, however this will be dependant on the specific eligibility criteria laid out. At this time, we expect that the program guidelines will be broader;
- Melanie confirmed that Project Mgt. Costs for future funding applications will still be covered by Dubreuilville on behalf of the group and Amedeo has signed on to complete the next two applications;
- Critical part moving forward – need to review overall model with Crown. What does NSRBN look like in overall Crown model?
- Need to incorporate NSRBN and a legal review must be completed.
- Two different law firms have been approached - Wishart Law Firm (local), DD West LLP and pricing, timelines and proposals have been requested:
 - Waiting for proposals from them & have a meeting set up to receive a third and final quote;
 - Both firms have encouraged the group to establish an Executive Committee;
 - Both firms gave encouraging words about the project and thought that the group was on the right track.

Brunswick House First Nation, Chapleau Cree First Nation, The Township of Chapleau, The Township of Dubreuilville, The Township of Hornepayne, Michipicoten First Nation, Missanabie Cree First Nation, Pic Moberg First Nation, The Municipality of Wawa, The Township of White River.



NORTHEAST SUPERIOR REGIONAL BROADBAND NETWORK

6. Establishment of NSRBN Executive Committee

- How do we establish an NSRBN Executive Committee?
- Suggestion to approach each community for a representative to sit on;
- Joe Moses recommended to establish a working group for the Term of Reference/Development Agreement to set rules and boundaries then can consult with NSRBN group (Joe will send info);
 - The group agreed in principle that this was the best way to proceed and Melanie, Amedeo, David and Joe would meet offline to discuss and bring back a TOR/Development Agreement to the NSRBN Main Group at the next meeting.

7. General Discussion/Questions

Melanie mentioned that she sent out invoices to the communities for the \$1,000 contribution. Invoices weren't sent to those communities that have already submitted their contribution.

Amedeo thanked David Pickett for his assistance in helping to put together the CRTC application. He's done a huge amount of work and it is really appreciated.

8. Meeting Close and Date of Next Meeting

The meeting was adjourned at 10:16 a.m. Melanie will send an invite to the group for the next meeting on Thursday, June 18, 2020 at 9:30 a.m.

7.2

**Ministry of
Municipal Affairs
and Housing**

Office of the Minister

777 Bay Street, 17th Floor
Toronto ON M7A 2J3
Tel.: 416 585-7000

**Ministère des
Affaires municipales
et du Logement**

Bureau du ministre

777, rue Bay, 17^e étage
Toronto (Ontario) M7A 2J3
Téléphone : 416 585-7000



234-2020-2382

le 12 Juin 2020

À tous les présidents de conseil, directeurs généraux et secrétaires municipaux,

Il n'y a rien de plus important actuellement que d'assurer la protection de la santé et du bien-être des Ontariens et des Ontariennes. Depuis le début de la pandémie de COVID-19, l'Ontario a pris des mesures décisives visant à freiner la propagation de ce virus mortel, et nous vous remercions de soutenir nos efforts.

Nous reconnaissons que la situation actuelle des municipalités est tout à fait inhabituelle et que toutes les municipalités ont dû s'adapter à de nouvelles priorités et ont été obligées de changer leurs façons de faire au quotidien.

Lorsque les municipalités ont demandé notre aide, nous les avons écoutées et avons réagi rapidement en apportant des modifications à la Loi sur l'aménagement du territoire et en créant le règlement nécessaire pour suspendre certains délais pour la prise de décisions. Ces changements ont permis d'accorder une certaine latitude aux municipalités en éliminant les délais pour leur permettre d'investir plus de temps et de ressources dans la gestion de l'éclosion de COVID-19, tout en permettant aux conseils municipaux de continuer de prendre des décisions sur les questions d'aménagement du territoire selon la capacité des municipalités.

Maintenant que nous entamons notre approche de relance graduelle qui permettra à l'Ontario d'émerger de cette éclosion de COVID-19, nous sommes d'avis que les mises en chantier sont essentielles dans notre cheminement vers la relance économique. De nombreuses municipalités ont peut-être déjà repris leurs activités quasi normales liées au processus d'examen des projets d'aménagement, et nous voulons nous assurer que le système d'aménagement du territoire est en phase avec la capacité d'élargissement des activités de la municipalité. Par conséquent, nous avons l'intention de mettre fin à la suspension des délais de la *Loi sur l'aménagement du territoire* à compter du 22 juin 2020.

Nous comprenons que la sécurité de vos électeurs et électrices doit demeurer la priorité et qu'il y a certaines restrictions provinciales en place concernant les rassemblements publics. Ainsi, nous vous encourageons à utiliser les voies électroniques et virtuelles, au besoin, pour solliciter la participation du public et lui fournir l'occasion de prendre la parole concernant les dossiers d'aménagement du territoire tout en suivant les directives du médecin hygiéniste en chef de l'Ontario.

Dans le cadre de la reprise économique suivant le début de cette éclosion, il est essentiel que nous travaillions ensemble pour assurer le bon roulement du processus d'examen des projets d'aménagement. Nous devons poursuivre la tâche importante de créer des logements et d'assurer la progression des projets d'infrastructure tout en veillant au maintien de la santé du public. L'aménagement a toujours joué un rôle clé dans la croissance de nos collectivités et il jouera un rôle tout particulièrement important dans notre cheminement vers la reprise économique à la suite de l'éclosion de COVID-19.

Je vous assure que notre gouvernement s'efforce de vous épauler, vous qui êtes nos partenaires municipaux, et nous continuerons à travailler en collaboration pour veiller à ce que tous les Ontariens et toutes les Ontariennes demeurent en sécurité.

Je vous prie d'accepter mes salutations distinguées.

A handwritten signature in black ink that reads "Steve Clark". The signature is written in a cursive, flowing style.

Steve Clark
Ministre

c. c. Association des municipalités de l'Ontario

7.2

**Ministry of
Municipal Affairs
and Housing**

Office of the Minister

777 Bay Street, 17th Floor
Toronto ON M7A 2J3
Tel.: 416 585-7000

**Ministère des
Affaires municipales
et du Logement**

Bureau du ministre

777, rue Bay, 17^e étage
Toronto ON M7A 2J3
Tél.: 416 585-7000



234-2020-2382

June 12, 2020

Dear Heads of Council / Clerks and CAOs:

Nothing is more important than protecting the health and well-being of Ontarians. Since first learning of COVID-19, Ontario has taken decisive action to stop the spread of this deadly virus, and we thank you for your support in our efforts.

We appreciate that the current situation for municipalities is not "business as usual", and that all municipalities have had to make adjustments to adapt to new priorities and shifting ways of doing business.

When municipalities requested our help, we listened and acted quickly to legislate changes to the Planning Act and make the necessary regulation to suspend decision-making timelines. These changes balanced the need to suspend the timelines that would allow a municipality to refocus time and resources on the COVID-19 outbreak, while allowing councils to continue to make decisions on planning matters as municipal capacity evolved.

As we move forward with our gradual approach that will allow Ontario to emerge from the COVID-19 outbreak, we know that getting shovels in the ground is key to moving forward on the path to economic recovery together. Many municipalities may be well on their way to a more normalized planning review process, and we want to ensure that the land use planning system is in step with a municipality's expanding capacity during this time. As a result, we intend to end the temporary suspension of the Planning Act timelines as of June 22nd, 2020.

We understand that the safety of your constituents must remain a priority, and that there are certain provincial restrictions in place regarding public gatherings. Therefore, we encourage you to continue to use electronic and virtual channels, as appropriate, to engage and provide the public with an opportunity to make representations on planning matters, while following the advice of Ontario's Chief Medical Officer of Health.

.../2

It is vital for our economic recovery from this outbreak that we work together to help move the planning approvals process forward. We need to continue the important job of creating housing and keeping infrastructure projects moving while also ensuring we maintain public health. Development has always played a key role in supporting growth in our communities, and it will play an especially important role on our road to economic recovery from COVID-19.

Let me assure you that our government is working to support you, our municipal partners, and will continue to work collaboratively to keep all Ontarians safe.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Steve Clark".

Steve Clark
Minister

c. Association of Municipalities of Ontario

FONOM

The Federation of Northern Ontario Municipalities

May 14, 2020

The Federation of Northeastern Ontario Municipalities met on Wednesday, May 13th, 2020, by ZOOM, to discuss the issues and challenges facing their 110 members. Since the COVID19 Pandemic contributed to the cancellation of FONOM's Annual Conference, the Executive and Board have been meeting monthly to understand the changing landscape better. President Danny Whalen said "with several members of the Board sitting at other political tables, it's important that we hear from our members about the impacts the COVID19 Pandemic is having in the North".

The Board reviewed and discussed AMO's Policy Paper on the "OPP Detachment Boards, Building a Framework for Better Policing Governance." The Paper notes that Northern Ontario is unique, but the FONOM Board identified several issues with the DSSAB Boards replacing the current Detachments Boards. Community Policing is distinctive to each Municipality, and the current DSSAB's would not be the best solution for overseeing the Northern OPP Detachments. Several of those issues were;

- The discrepancy between the number of DSSAB Boards to the number of Detachments.
- Representation on some boards, with members of the municipalities with no OPP contracts.
- The concern that this will start a conversation about the creation of Upper Tier or Regional Governments in the North.

During the meeting the Board appointed Sandra Hollingsworth to the Northern Ontario School of Medicine, Nominations and Community Relations Committee and as our representative to the AMO's Health Task Force. Sandra's experience working in the Health field will be a benefit for our members.

FONOM is an association of some 110 districts/municipalities/cities/towns in Northeastern Ontario mandated to work for the betterment of municipal government in Northern Ontario and to strive for improved legislation respecting local government in the north. It is a membership-based association that draws its members from northeastern Ontario and is governed by an 11-member board.



President Danny Whalen
705-622-2479

**Ministry of
Municipal Affairs
and Housing**

Office of the Minister

777 Bay Street, 17th Floor
Toronto ON M7A 2J3
Tel.: 416 585-7000

**Ministère des
Affaires municipales
et du Logement**

Bureau du ministre

777, rue Bay, 17^e étage
Toronto ON M7A 2J3
Tél. : 416 585-7000



7.4

234-2020-2264

4 June 2020

L'honorable Navdeep Bains
Ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie
Innovation, Sciences et Développement économique Canada
Navdeep.Bains@parl.gc.ca

L'honorable Catherine McKenna
Ministre de l'Infrastructure et des Collectivités
Catherine.McKenna@parl.gc.ca

L'honorable Maryam Monsef
Ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et du Développement économique rural
Maryam.Monsef@parl.gc.ca

Monsieur le Ministre et Mesdames les Ministres,

Je vous écris aujourd'hui pour ajouter ma voix, et celle des municipalités de l'Ontario, à celles qui en appellent au gouvernement fédéral de financer immédiatement, de façon urgente, l'instauration d'un accès à large bande fiable partout dans la province.

J'ai le privilège de rencontrer régulièrement les maires et membres des conseils municipaux des quatre coins de l'Ontario. Dès mon entrée en fonctions, je les ai entendus dire que l'absence d'un accès fiable à des services Internet haute vitesse entravait la prospérité et le bien-être des collectivités, de leurs entreprises et de leurs résidents.

Nous avons collaboré, en partenariat, avec nos administrations locales par l'entremise de notre Plan d'action pour l'accès aux services à large bande et au réseau cellulaire, en vue de favoriser des investissements majeurs dans des zones insuffisamment desservies de l'Est et du Sud-Ouest de l'Ontario. Nous avons par ailleurs réservé 315 millions de dollars sur cinq ans au financement de notre engagement d'élargir l'infrastructure cellulaire et à large bande.

À l'heure actuelle, alors que l'Ontario et ses collectivités s'efforcent, ensemble, de faire face à la pandémie de COVID-19, il est plus urgent que jamais de remédier à la pénurie de services et aux coûts élevés des services existants. Nous ne pouvons toutefois pas y parvenir seuls – la situation appelle un investissement du gouvernement fédéral, d'urgence.

.../2

S'il est bien connu que l'accès à Internet est limité, voire inexistant, dans les régions rurales et dans certaines zones les plus nordiques de l'Ontario, les lacunes en matière de services existent même dans le Sud et les zones urbaines de notre province. Pour bon nombre d'Ontariennes et d'Ontario, le coût des services Internet est par ailleurs prohibitif.

La pénurie d'accès à large bande en Ontario rural défavorise quiconque habite dans une zone sans service ou dans une zone insuffisamment desservie : les élèves qui apprennent à distance et qui veulent faire des recherches pour leurs devoirs, les aînés et d'autres personnes vulnérables en quête de services essentiels, ou encore les propriétaires d'entreprise qui redoublent d'efforts pour rester à flot et concurrentiels en ces temps difficiles.

Le manque d'accès à large bande limite aussi les services que les municipalités rurales ou celles du Nord peuvent offrir à leurs résidents. Il est impératif que les dirigeantes et dirigeants comme la population des municipalités ontariennes puissent sans plus tarder profiter de la prestation de services numériques pour faire face à la pandémie et compter à long terme sur une prestation efficace et équitable des services publics.

Je sais que l'Ontario, nos administrations locales et le Canada ont en commun l'objectif commun de faire tout notre possible pour surmonter la pandémie de la COVID-19 et ses retombées sur notre économie. Nos maires, conseils municipaux, groupes communautaires et citoyennes ou citoyens élaborent déjà des stratégies et des plans de redressement. L'infrastructure à large bande est une pierre angulaire indispensable de ces efforts de redressement, d'où la nécessité d'un engagement de votre part d'investir, immédiatement, dans l'avenir des villes et villages de l'Ontario.

Je me suis permis de mettre en copie le ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social, M. Hussen, car je sais qu'il accorde aussi une grande importance au soutien et au renforcement des collectivités. J'ai également mis en copie conforme ma collègue l'honorable Laurie Scott, ministre de l'Infrastructure, de qui relève le dossier des services à large bande.

Cordialement,

Le ministre des Affaires municipales et du Logement de l'Ontario



L'honorable Steve Clark

c. c. : L'honorable Ahmed Hussen, Ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social
Ahmed.Hussen@parl.gc.ca

L'honorable Laurie Scott, Ministre de l'Infrastructure de l'Ontario

Maires (Ontario)

**Ministry of
Municipal Affairs
and Housing**

Office of the Minister

777 Bay Street, 17th Floor
Toronto ON M7A 2J3
Tel.: 416 585-7000

**Ministère des
Affaires municipales
et du Logement**

Bureau du ministre

777, rue Bay, 17^e étage
Toronto ON M7A 2J3
Tél. : 416 585-7000



234-2020-2264

June 4, 2020

The Honourable Navdeep Bains
Minister of Innovation, Science and Industry
Navdeep.Bains@parl.gc.ca

The Honourable Catherine McKenna
Minister of Infrastructure and Communities
Catherine.McKenna@parl.gc.ca

The Honourable Maryam Monsef
Minister of Rural Economic Development
Minister for Women and Gender Equality
Maryam.Monsef@parl.gc.ca

Dear Ministers:

I am writing today to add my voice, and those of Ontario's municipalities, to the call for urgent federal action to provide immediate funding for reliable broadband access across Ontario.

I have the privilege of meeting regularly with Mayors and council members from across Ontario. From the first day I took office, I have heard that lack of access to reliable high-speed internet service is holding communities, people, and businesses back.

We have worked together to partner with our local governments through our Broadband and Cellular Action Plan to support major investments in under-served areas in Eastern and Southwestern Ontario. To support this commitment, we have targeted \$315 million over five years to expand broadband and cellular infrastructure.

Now, as Ontario and our towns and cities are working together to respond to the COVID-19 outbreak, there is even more urgency to address gaps in service and high costs. However, we cannot do this alone - urgent investment from the federal government is required.

While in more northern and rural parts of Ontario internet availability can be limited at best, gaps in coverage persist in southern and urban parts of our province. For many in Ontario, the costs to access service are also prohibitively high.

.../2

The lack of broadband access in rural Ontario puts everyone in unserved or under-served areas at a disadvantage – students seeking help on homework while learning remotely, seniors and other vulnerable individuals looking to access critical services, and business owners working hard to keep afloat and compete during challenging times.

Broadband limitations also restrict the services that rural and northern municipalities can provide to their residents. Ontario's municipal leaders and the citizens they serve must be able to embrace digital service delivery now to respond to the pandemic and to deliver public services efficiently and equitably over the long term.

I know that Ontario, our local governments and Canada all share the same goal: that we can bring our full potential to the task at hand to recover from the COVID-19 outbreak and the resulting impacts on our economy. Our Mayors, councils, community groups and citizens are already developing recovery plans and strategies. Broadband infrastructure is an essential building block, and we will need your commitment to invest, without delay, in the future of Ontario's towns and cities.

I have taken the liberty of copying the Minister of Families, Children and Social Development as I know Minister Hussen also has a strong interest in supporting and strengthening communities. As well, I have copied my colleague, the Honourable Laurie Scott, Minister of Infrastructure, under whose purview broadband falls.

Sincerely,



The Honourable Steve Clark
Minister of Municipal Affairs and Housing
Ontario

c. The Honourable Ahmed Hussen
Minister of Families, Children and Social Development
Ahmed.Hussen@parl.gc.ca

The Honourable Laurie Scott
Minister of Infrastructure, Ontario

Heads of Municipal Council (Ontario)



**LAKE
OF BAYS**
• MUSKOKA •

T 705-635-2272
TF 1-877-566-0005
F 705-635-2132

TOWNSHIP OF LAKE OF BAYS
1012 Dwight Beach Rd
Dwight, ON P0A 1H0

7.5

June 17, 2020

Honourable Doug Ford
Premier of Ontario
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, ON M7A 1A1

Dear Premier Ford:

RE: Letter of Support for High Speed Internet Connectivity in Rural Ontario

On behalf of the Council of the Corporation of the Township of Lake of Bays, this is to advise you that the following resolution was adopted by Council at its meeting held on June 16, 2020.

"Resolution #6(b)/06/16/20

BE IT RESOLVED THAT the Council of the Corporation of the Township of Lake of Bays supports the attached resolution from the Township of Armour requesting support for High Speed Internet Connectivity in Rural Ontario; and

FURTHER that this resolution be circulated to Scott Aitchison, MP for Parry Sound-Muskoka and Norm Miller, MPP for Parry Sound-Muskoka and all Ontario municipalities requesting their support.

Carried."

For your reference, enclosed is a copy of the correspondence that was sent from the Township of Armour dated April 29, 2020.

Should you have any questions, please do not hesitate to contact our Municipal Office at 705-635-2272.

Sincerely,

Carrie Sykes, *Dipl. M.A., CMO, AOMC,*
Director of Corporate Services/Clerk.

Encl.
CS/cw

cc. Scott Aitchison, M.P for Parry Sound-Muskoka
Norm Miller, M.P.P for Parry Sound-Muskoka
Ontario Municipalities



DISTRICT OF PARRY SOUND

56 ONTARIO STREET
PO BOX 533
BURK'S FALLS, ON
POA 1C0

(705) 382-3332
(705) 382-2954
Fax: (705) 382-2068
Email: info@armourtownship.ca
Website: www.armourtownship.ca

April 29, 2020

Honourable Doug Ford
Premier of Ontario
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, ON M7A 1A1

Re: Support Resolution - High Speed Internet Connectivity in Rural Ontario

At its meeting held on April 28, 2020, the Council of the Township of Armour passed Resolution #6 supporting our Councillor Rod Ward's letter regarding the need to make substantial investments in high-speed internet connectivity in the rural areas of Ontario.

A copy of Council's Resolution #6 dated April 28, 2020 and Councillor Ward's letter is attached for your consideration.

Sincerely,

Charlene Watt
Deputy Clerk

Cc: MPP Norm Miller, MP Scott Aitchison and Ontario Municipalities

Enclosures



CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ARMOUR

RESOLUTION

Date: April 28, 2020

Motion # 6.

That the Council of the Township of Armour supports the letter, dated April 15, 2020 from Councillor Rod Ward, on the need to make substantial investments in high-speed internet connectivity in rural areas. Furthermore, that this resolution and the letter be circulated to Scott Aitchison, MP for Parry Sound-Muskoka, Norm Miller, MPP for Parry Sound-Muskoka and all Ontario municipalities requesting their support.

Moved by:

Blakelock, Rod	<input type="checkbox"/>
Brandt, Jerry	<input checked="" type="checkbox"/>
MacPhail, Bob	<input type="checkbox"/>
Ward, Rod	<input type="checkbox"/>
Whitwell, Wendy	<input type="checkbox"/>

Seconded by:

Blakelock, Rod	<input checked="" type="checkbox"/>
Brandt, Jerry	<input type="checkbox"/>
MacPhail, Bob	<input type="checkbox"/>
Ward, Rod	<input type="checkbox"/>
Whitwell, Wendy	<input type="checkbox"/>

Carried / Defeated 

Declaration of Pecuniary Interest by:

Recorded vote requested by:

Recorded Vote:

	For	Opposed
Blakelock, Rod	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Brandt, Jerry	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MacPhail, Bob	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ward, Rod	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Whitwell, Wendy	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

April 15, 2020

To whom it may concern,

The COVID-19 pandemic in Ontario has highlighted both our positive responses to a crisis, and some definite shortcomings in infrastructure, systems and services which need to be addressed on a long-term basis. Setting priority on solving these issues will be a challenge, given the differing agendas and the strained budgets. Solving fundamental issues should focus on the most basic needs as a starting point. One of the clear needs in a rural community such as the Almaguin Highlands, highlighted further by recent events, is the need for proper high-speed internet connectivity. Healthcare and education are both going down a path where appropriate connectivity is assumed. Like many models that move outward from metropolitan areas, this assumption is lost on rural areas. For the vast majority of households in our community, true high-speed connectivity simply does not exist. For the vast majority of future strategies in healthcare and education, there is an assumption that it does exist.

Even in areas in the Almaguin Highlands which have 'high-speed' internet, the overall infrastructure is still limited. It is certainly not designed to deal with a sudden huge peak in demand. Whereas the capacity in large urban centres is built to handle the added throughput, there are clear limitations here. The best way to explain it is a comparison to hydro. Imagine if everyone went home at the same time and turned their lights on, but because there wasn't enough hydro capacity overall, all lights were 50% dimmer than normal and some appliances simply didn't work. We no longer have to imagine what happens with internet speed during peak usage. Suddenly during the COVID pandemic, people are working from home who have never worked from home. Kids are trying to do courses on-line. People who are not working are turning on-line to stay connected. Video-conferencing, which was a totally foreign concept to many, is now part of daily routine. Any idea how much internet bandwidth video uses? It's no wonder we hit a wall.

The future of healthcare sees patients being monitored and cared for in their own homes, through the use of technology. The future of education sees students doing much of their learning on-line. The future of business and commerce sees the ability to function outside the 'bricks and mortar' of an office location. Malls disappear and on-line shopping is the norm. For some, that future has already arrived. Our area has already been drastically affected by cutbacks in the area of healthcare and education through gradual decreases in budgets and services. Technology offers us the ability to level the playing field to a great extent. High-speed connectivity cannot be seen as a luxury or a nice-to-have, any more than hydro should be seen that way. In order to solve some other problems (i.e. skyrocketing budgets in healthcare and education) the wise investment is in providing connectivity for every resident in the province.



Rod Ward
Councillor
Armour Township



CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF MISSISSIPPI MILLS

3131 OLD PERTH ROAD • PO BOX 400 • RR 2 • ALMONTE ON • K0A 1A0

PHONE: 613-256-2064
FAX: 613-256-4887
WEBSITE: www.mississippimills.ca

VIA E-MAIL

June 19, 2020

Hon. Doug Ford
Premier of Ontario
doug.fordco@pc.ola.org

Hon. Steve Clark
Minister of Municipal Affairs and Housing
minister.mah@ontario.ca

Hon. Vic Fedeli
Minister of Economic Development, Job Creation and Trade
MEDJCT.Minister@ontario.ca

Hon. Lisa MacLeod
Minister of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries
Minister.MacLeod@ontario.ca

Hon. Stephen Lecce
Minister of Education
minister.edu@ontario.ca

Hon. Laurie Scott
Minister of Infrastructure
laurie.scottco@pc.ola.org

Dear Premier and Ministers,

RE: Support for Rural Broadband

On behalf of the Council of the Corporation of the Municipality of Mississippi Mills, this is to advise you that the following resolution was adopted by Council at its meeting held on June 16, 2020.

Resolution No. 246-20
Moved by Councillor Maydan
Seconded by Councillor Dalgity

WHEREAS in December 2016 the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission declared broadband internet an essential service for Canadians;

AND WHEREAS access to internet in many rural communities in Ontario is limited or non-existent;

AND WHEREAS current broadband investment projects across Ontario will still leave many residents unserved;

AND WHEREAS the COVID-19 pandemic has underscored the digital divide leaving many rural residents unable to participate in e-commerce, online schooling, are unable to move businesses online or access healthcare and other services online;

AND WHEREAS communities and municipalities are developing economic recovery plans;

AND WHEREAS there may be potential federal and provincial funding for shovel-ready infrastructure programs to kick-start the economy;


THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Municipality of Mississippi Mills calls on the provincial and federal governments to include rural broadband investment as part of the economic recovery shovel-ready projects for municipalities;

AND THAT Council direct staff to circulate this resolution to the Prime Minister of Canada; the Federal Minister of Rural Economic Development; the Federal Minister of Innovation, Science and Industry; the Federal Minister of Economic Development; the Minister of Infrastructure and Communities; the Federal Minister of Health; the Premier of Ontario; the Minister of Municipal Affairs; the Minister of Economic Development, Job Creation and Trade; the Minister of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries; the Minister of Education; the Minister of Infrastructure; and all Ontario Municipalities; the Association of Rural Municipalities of Ontario; the Association of Municipalities of Ontario and The Federation of Canadian Municipalities.

CARRIED

Should you have any questions please feel free to follow up with our office directly at 613-256-2064 or jharfield@mississippimills.ca

Kind Regards,


Jeanne Harfield
Clerk

7.7.

RESOLUTION NO.: 2020-64



DATE: June 3, 2020

CARRIED: ✓

DEFEATED: _____

<u>MOVED BY:</u>	<u>DIVISION LIST</u>	<u>FOR</u>	<u>AGAINST</u>
<u>Councillor Ryman</u>	Councillor Constable	_____	_____
	Councillor Gregory	_____	_____
<u>SECONDED BY:</u>	Councillor Malott	_____	_____
	Councillor Ryman	_____	_____
<u>Councillor Constable</u>	Mayor Robinson	_____	_____

WHEREAS Council for the Corporation of the Municipality of McDougall received correspondence dated May 14, 2020 from The Federation of Northern Ontario Municipalities (FONOM) regarding issues discussed at their May 13th, 2020 virtual meeting;

AND WHEREAS the correspondence brought attention to AMO's Discussion Paper "New Ontario Provincial Police Detachment Boards: Building a Framework for Better Policing Governance";

AND WHEREAS AMO's discussion paper proposes that Northern Ontario District Social Services Administration Boards (DSSAB) replace the current OPP Detachment Boards;

AND WHEREAS the FONOM Board has identified several issues with DSSAB Boards replacing the current Detachment Boards, and recognizes that Community Policing is distinctive to each Municipality;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council for the Corporation of the Municipality of McDougall is in agreement with the opinion of FONOM, that the current DSSAB's would not be the best solution for overseeing the Northern OPP Detachments;

BE IT FURTHER RESOLVED THAT a copy of this resolution be sent to FONOM and its member municipalities, AMO, the Honourable Sylvia Jones, Solicitor General, and Norm Miller, MPP for Parry Sound-Muskoka.

DL

June 18, 2020

RE: Universal Basic Income Resolution

Please be advised that the Council of the Municipality of Grey Highlands, at its meeting held June 17, 2020, passed the following resolution:

2020-438

Moved by Cathy Little, Seconded by Aakash Desai

Whereas the World Health Organization on March 11, 2020 declared COVID-19 a pandemic, pointing to the growing number of cases of the coronavirus illness around the world and the sustained risk of further global spread; and

Whereas in response to the COVID-19 pandemic, the Province of Ontario and the Municipality of Grey Highlands have declared a state of emergency under the Emergency Management and Civil Protection Act; and

Whereas, to help reduce the financial strain on its citizens and businesses during the COVID-19 pandemic, the Municipality of Grey Highlands has approved disbursement of funds to local food banks and redirection of Community Grant Program funds to local community organizations providing relief to Grey Highlands residents in crisis; and

Whereas Statistics Canada has reported that the unemployment rate has risen to 13.7 per cent in Canada and 13.6 per cent in Ontario in May 2020; and that the COVID-19 pandemic has impacted the employment of 3.1 million Canadians from February to April; and that lower-wage earners, women and students are being impacted disproportionately; and

Whereas the Federal government has announced \$82 billion in relief funding for the COVID-19 Economic Response Plan, utilizing tax deferrals, subsidies, loans, and credits to support citizens, businesses, and industries; and

Whereas according to a 2018 Parliamentary Budget Office report, a Canada-wide basic income of the type previously piloted in Ontario would have an annual net cost of \$44 billion; and

The Municipality of Grey Highlands

☒ 206 Toronto Street South, Unit One P.O. Box 409 Markdale, Ontario N0C 1H0
☎ 519-986-2811 ☎ Toll-Free ☎ 1-888-342-4059 ☎ Fax 519-986-3643

🌐 www.greyhighlands.ca

✉ info@greyhighlands.ca

Whereas a basic income ensures everyone an income sufficient to meet basic needs and live with dignity, regardless of work status; and

Whereas a basic income has the potential to improve individual physical and mental health, labour market participation, food security, housing stability, financial status and social relationships and generally raise the standard of living for vulnerable members of society; and

Whereas a universal basic income would likely have many positive societal effects, including reducing poverty, reducing strain on health care and social assistance systems, supporting businesses and the economy, reducing crime, as well as reducing administrative complexity and creating efficiencies for those in need of financial and economic support measures; now

Therefore, be it resolved that the Council of the Municipality of Grey Highlands urges the Ontario Provincial government and the Federal government to work together to investigate the feasibility of implementing a universal basic income program; and

That this resolution be forwarded to the Right Honourable Prime Minister of Canada; the Honourable Premier of Ontario; the Minister of Children, Community and Social Services; the Minister of Municipal Affairs and Housing; Ministry for Seniors and Accessibility; the Association of Municipalities of Ontario; local MPPs and MPs; The County of Grey; all Municipalities with the Province of Ontario; and the Federation of Canadian Municipalities.

CARRIED.

As per the above resolution, please accept a copy of this correspondence for your information and consideration.

Sincerely,



Jerri-Lynn Levitt
Deputy Clerk
Council and Legislative Services
Municipality of Grey Highlands

The Municipality of Grey Highlands

206 Toronto Street South, Unit One P.O. Box 409 Markdale, Ontario N0C 1H0
☎ 519-986-2811 Toll-Free ☎ 1-888-342-4059 Fax 519-986-3643
🌐 www.greyhighlands.ca ✉ info@greyhighlands.ca

WHEREAS the amount of single-use plastics leaking into our lakes, rivers, waterways in Northeastern Ontario is a growing area of public concern

WHEREAS reducing the waste we generate and reincorporating valuable resources from our waste stream into new goods can reduce GHGs significantly

WHEREAS the transition to full producer responsibility for packaging, paper and paper products is a critical to reducing waste, improving recycling and driving better economic and environmental outcomes

WHEREAS the move to a circular economy is a global movement, and that the transition of Blue Box programs would go a long way toward this outcome

WHEREAS the Municipality of _____ is supportive of a timely, seamless, and successful transition of Blue Box programs to full financial and operational responsibility by producers of packaging, paper and paper products

WHEREAS the Municipality of _____ is concerned about a recent proposal by the Ministry of Environment, Conservation and Parks that could jeopardize over 135 small rural, remote, and Northern community Blue Box programs across the Province as well as servicing to schools and public spaces;

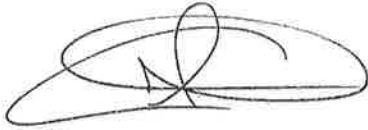
AND WHEREAS the Association of Municipalities of Ontario has requested municipal governments with Blue Box programs to provide an indication of the best date to transition our Blue Box program to full producer responsibility

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Municipality of _____ strongly advocates for language to be included in the regulation that ensures municipalities under 5,000 continue to receive Blue Box servicing as was agreed as part of the Provincial government's Blue Box mediation as well as schools and public spaces.

FURTHER BE IT RESOLVED THAT the Municipality of _____ forward this resolution to the Honorable Jeff Yurek Minister of the Environment, Conservation and Parks, the Association of Municipalities of Ontario, the Federation of Northeastern Ontario Municipalities and the Rural Ontario Municipalities Association

7,10

En espérant que cette demande de l'AFMO recevra un accueil favorable, veuillez agréer, Madame Derbier, l'expression de mes meilleurs sentiments.



Marc Chénier
Directeur général

Le lundi 8 juin 2020

L'Honorable Marco Mendicino, CP, MP
Ministre de l'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada
Chambre des Communes
Ottawa, ON
K1A A06

OBJET : Votre intervention souhaitée dans les dossiers *Magpie Relay Motel & Resort*, *Yvon Lacroix Enterprise Ltd (Home Hardware & Freshmart)*, tous deux de Dubreuilville (Ontario).

Monsieur le Ministre,

L'Association française des municipalités de l'Ontario vous prie d'accepter cette lettre en souhaitant que vous interveniez dans le dossier des employeurs nommés ci-dessous :

- **Magpie Relay Motel & Resort**
24 Pine Street
Dubreuilville (Ontario)
P0S 1B0
705 626-0666

- **Yvon Lacroix Enterprise Ltd (Home Hardware & Freshmart)**

**275 Chemin du Lac
Dubreuilville (Ontario)
P0S 1B0
705 884-2941**

Après avoir passé plus d'un an à la recherche de personnel afin de permettre et d'accélérer la croissance de leur entreprise respective, Patrice Dubreuil (propriétaire du Relais Magpie Relay Motel & Resort) et Alain Lacroix (propriétaire de Yvon Lacroix Entreprise Ltd (Home Hardware & Freshmart)) ont approché Yaye Peukassa, notre responsable du Développement des affaires et des partenariats à l'Association française des municipalités de l'Ontario afin d'obtenir de l'aide.

En effet, avant de se joindre à notre équipe, Yaye Peukassa fut administrateur de programme pour un projet pilote en immigration dans le nord de l'Ontario; le projet *International and Community Matchmaker Project - Projet intermédiaire communautaire international*. Il s'agissait en réalité d'un projet de recherches appliquées sur l'immigration comme solution à la pénurie de main-d'oeuvre, coordonné par l'*Institut des politiques du Nord - Northern Policy Institute*.

Pendant deux ans, Yaye Peukassa a accompagné et assisté de nombreux employeurs du nord de l'Ontario qui vivaient des temps difficiles relativement à leur recherche d'une main-d'oeuvre qualifiée. Monsieur Peukassa faisait la promotion des programmes d'immigration d'IRCC dédiés aux employeurs, dont le programme *Mobilité francophone*.

Revenons aux faits. Par le biais du programme *Mobilité francophone*, Monsieur Dubreuil a soumis en juillet 2019 une offre d'emploi pour le poste d'assistante administrative (numéro de l'offre d'emploi A0454636) sur le portail Employeurs d'IRCC. En septembre 2019, il a soumis une deuxième offre d'emploi (numéro de l'offre A0493472), cette fois pour le poste d'assistante-gestionnaire.

Monsieur Alain Lacroix a quant à lui soumis une offre (numéro de l'offre d'emploi A0492116) pour un poste de responsable des opérations dans son entreprise, basée à Dubreuilville.

Tous les critères avaient été remplis : a) avoir obtenu une offre de l'emploi qualifié d'un employeur canadien; b) le critère de la langue; c) le code la classification nationale des professions; d) les diplômes et; e) l'expérience. Pourtant, les candidats qu'avaient choisis ces employeurs de la petite municipalité de Dubreuilville ont vu leur demande de permis de travail être rejetée...six mois après la soumission.

Monsieur le Ministre, le programme de *Mobilité francophone*, qui a été conçu non seulement pour donner un coup de main à l'immigration francophone hors Québec, mais aussi pour faciliter le recrutement d'une main-d'oeuvre qualifiée francophone et bilingue, accuse aujourd'hui une lenteur qui met en mal sa réputation et qui porte atteinte à sa raison d'être.

Les communautés rurales sont en proie à une pénurie de main-d'oeuvre et la situation s'aggrave. Cela est encore d'autant plus difficile lorsqu'on recherche une main-d'oeuvre qualifiée francophone et bilingue. Dans le nord de l'Ontario, selon une étude menée par l'Institut des politiques du Nord/Northern Policy

Institute, les municipalités du Nord ont besoin d'environ 150 000 nouveaux travailleurs qualifiés d'ici 2041 afin de maintenir sa croissance et son économie. Faute de quoi, elle perdra ses entreprises par manque de main-d'oeuvre.

De plus, l'objectif provincial de 5 % de la population francophone est menacé si les deux paliers de gouvernement ne facilitent pas l'embauche des travailleurs qualifiés francophones et bilingues pour les entreprises dans nos municipalités. La survie et la croissance de nombreuses entreprises chez nos municipalités dépendent fortement du recrutement international. La vitalité de nos communautés aussi!

Monsieur le Ministre, vous le savez sans doute déjà : il est extrêmement difficile pour un employeur basé dans une petite ville du nord de l'Ontario comme Dubreuilville, Hearst, Kapuskasing ou Wawa d'attirer une main-d'oeuvre qualifiée du sud de l'ontario. La plupart des immigrants préfèrent rester dans le sud de la province, avec comme résultat que la prospérité des entreprises de nos communautés écope. Par exemple, avant qu'il ne découvre le programme de *Mobilité francophone* en septembre 2019, Monsieur Dubreuil était à la recherche de mains-d'oeuvre depuis déjà neuf mois. Malgré un bon salaire et un logement qu'il offrait lui-même, il lui a été impossible de trouver quelqu'un au cours de ce long intervalle qui puisse l'assister dans la gestion de ses activités. Cela l'a forcé à remettre à plus tard les projets de développement de ses entreprises, démarche nécessaire afin d'assurer leur croissance.

Après la première tentative infructueuse qui aura duré six interminables mois afin d'obtenir un permis de travail, les deux employeurs sont toujours désespérément à la recherche de travailleurs pour les accompagner dans le développement et la croissance de leurs entreprises respectives.

Même si leur première tentative fut longue et interminable, les deux employeurs n'ont pas abandonné. Messieurs Lacroix et Dubreuil ont décidé d'appliquer une deuxième fois. Depuis février 2020, ces deuxièmes applications sont restées sans réponse, quatre mois plus tard.

Voici les références pour les deuxièmes applications :

1. Yvon Lacroix Enterprise Ltd (Home Hardware & Freshmart)

- **Offre d'emploi: Responsable des opérations**
- **Numero de l'offre: A0406789**
- **Nom du candidat : Bello Mohamadou (IUC: 1122969354)**
- **Numéro de la demande : W304704668**

2. Magpie Relais Motel & Resort

Offre numéro 1 :

- **Offre d'emploi : Assistante gestionnaire**
- **Numero de l'offre : A0401361**
- **Nom de la candidate : TAPZE MFOUAPON CHARIFATOU**
- **Numéro de la demande de permis de travail: W305159442**

Offre numéro 2 :

- **Offre d'emploi : Assistante administrative**
- **Numero de l'offre : A401359**
- **Nom de la candidate : NZIE AMINETOU**
- **Numéro de la demande de permis de travail : W305165346**

Monsieur le Ministre, l'Association française des municipalités de l'Ontario implore votre intervention dans ces dossiers, et ce, pour plusieurs raisons :

- D'abord parce que le monde rural se meurt; plusieurs entreprises en milieu rural et semi-urbain sont obligées de fermer ou de réduire leurs activités en raison de la pénurie de main-d'œuvre;
- Parce qu'il est difficile pour les régions rurales d'attirer des employés qualifiés du sud de l'Ontario;
- Le recrutement international reste l'ultime solution pour la croissance des petites et moyennes entreprises des zones reculées et isolées;
- La pénurie de main-d'œuvre nuit au développement économique municipal;
- Une main-d'œuvre qualifiée francophone est rare, surtout pour les régions éloignées;
- Le français, l'une des deux langues officielles de notre pays, recule de jour en jour en raison de l'assimilation à laquelle sont exposées nos communautés;
- L'immigration francophone -- grâce au recrutement international des francophones -- est fondamentale à la pérennité et à la survie des communautés francophones partout en Ontario comme au pays.

Monsieur le Ministre, nous à l'AFMO espérons qu'à la lumière de ces explications, vous constaterez que cette problématique représente une opportunité d'agir dans la mesure de vos compétences afin de permettre à ces deux employeurs nord-ontariens de recruter cette main-d'œuvre internationale qu'ils s'efforcent de faire depuis **presque deux ans** aujourd'hui.

En intervenant, vous contribuerez à la prospérité économique des Canadiennes et des Canadiens, vous volerez au secours du monde rural souvent livré à lui-même en matière de répartition et de recrutement de main-d'œuvre. Vous pourriez aussi contribuer à la prospérité, à la vitalité et à la pérennité des communautés francophones du Canada.

Siv vous aviez quelque question que ce soit, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Salutations des plus distinguées,

Roger Sigouin
Président

C.c. :

Conseil d'administration de l'AFMO

Carol Hughes - MP Algoma-Manitoulin-Kapuskasing

Chambre des communes

Ottawa (Ontario), K1A 0A6

carol.hughes@parl.gc.ca

Michael Mantha - MPP Algoma - Manitoulin

Bureau 160 - Édifice de l'Assemblée législative, Queen's Park

Toronto, ON M7A 1A5

mmantha-qp@ndp.on.ca

Beverly Nantel - Mairesse Ville de Dubreuilville

23, rue des Pins C.P. 367

Dubreuilville Ontario Canada P0S 1B0

bnantel@dubreuilville.ca



DEMANDE DE PROPOSITION

Les services d'un individu ou entrepreneur sont requis pour débroussailler, couper et nettoyer tous les arbres dans la baie de l'Église.

*****Vos frais de service peuvent être par contrat ou par heure*****

S'il vous plaît, veuillez fournir votre intérêt et vos frais de service sous la forme d'une lettre d'intérêt, en indiquant clairement sur l'enveloppe « Travaux baie de l'Église » avant 12 h le lundi

22 juin 2020 à l'attention de:

Shelley B. Casey
 Directrice administrative - Greffière
 La Corporation du Canton de Dubreuilville
 23, rue des Pins, C.P. 367
 Dubreuilville ON P0S 1B0
 Téléphone: 705-884-2340, poste 22
 Télécopieur: 705-884-2626
 Courriel: scasey@dubreuilville.ca

Pour obtenir la liste exacte détaillée du travail qui doit être accompli ou si vous désirez de plus amples informations étendues des travaux, s'il vous plaît ne pas hésiter à contacter Francis DeChamplain, Surintendant de l'infrastructure au poste 24 ou à fdechamplain@dubreuilville.ca.



REQUEST FOR PROPOSAL

The services of an individual or contractor are required to brush, cut and clean out all the trees in the Baie de l'Église.

****** Your service charges may be per contract or per hour ******

Please provide your interest and service charges in the form of a letter of interest, clearly indicating on the envelope "Baie de l'Église Work" before 12:00 p.m. on Monday, June 22, 2020, at the attention of:

Shelley B. Casey
CAO-Clerk

The Corporation of the Township of Dubreuilville

23 Pins Street, P. O. Box 367

Dubreuilville ON P0S 1B0

Telephone: 705-884-2340 x 22

Fax: 705-884-2626

Email: scasey@dubreuilville.ca

To obtain the exact detailed list of work that needs to be accomplished or if you require further information to the scope of work, please do not hesitate to contact Francis DeChamplain, Infrastructure Superintendent at ext. 24 or at fdechamplain@dubreuilville.ca.

Council Board Report



9.1 list A

Vendor : 1372101 to ZOOCAS01
 Fund : 1 GENERAL FUND
 Include all Payment Types : No

Date Range: 12-Jun-2020 to 24-Jun-2020
 Sequence by: Cheque/EFT#
 Fund No. Masked: No

Vendor Name	Chq./EFT#	Chq./EFT Date	Purpose	Amount Allocated to Fund
École secondaire l'Orée des Bois	5316	12-Jun-2020	Admin - Donation - Graduation 2020	200.00
Algoma District School Board	5317	24-Jun-2020	Education Taxe - June 2020 - Public English	8,012.74
Algoma Public Health	5318	24-Jun-2020	2nd Quarter - Levy 2020	5,575.75
Andy's Machine Shop	5319	24-Jun-2020	Garage - Supplies - Mig Nozzle	163.20
BDO Canada LLP	5320	24-Jun-2020	Admin - Professional Service - 2019 Year End Au	9,527.01
Bouchard,Suzanne	5321	24-Jun-2020	Admin - Cell Phone Usage - April to June 2020	75.00
B. Casey,Shelley	5322	24-Jun-2020	Admin - Cell Phone Usage - April to June 2020	135.00
Central Square Canada Software Inc.	5323	24-Jun-2020	Vadim - Consulting #1	242.95
CSC du Nouvel-Ontario	5324	24-Jun-2020	Education Taxe - June 2020 - Separate French	1,804.03
CONSEIL SCOLAIRE PUBLIC DU GRAND NORD DE L'OI	5325	24-Jun-2020	Education Taxe - June 2020 - Public French	1,852.26
DECHAMPLAIN,FRANCIS	5326	24-Jun-2020	Public Work Department - Cell Phone Usage - Ap	75.00
DESGAGNES,BRANDON	5327	24-Jun-2020	Recreation Department - Cell Phone Usage - Apr	45.00
HSCD School Board	5328	24-Jun-2020	Education Taxe - June 2020 - Separate English	2,960.39
Justin,Leclair	5329	24-Jun-2020	Deputy Chief - April to June 2020	500.00
Kresin Engineering Corporation	5330	24-Jun-2020	Landfill Site - Misc Service Professional - Annual	1,173.22
Lacroix Enterprises Ltd.	5331	24-Jun-2020	Garage - Supplies - WD40 & Hose Nozzle & Mot	57.83
Northshore Tractor LTD	5332	24-Jun-2020	Kubota Tractor - Supplies - Oil & Filters	703.26
O.M.E.R.S.	5333	24-Jun-2020	OMERS - Remittance - April 2020	12,236.38
Ontario Clean Water Agency	5334	24-Jun-2020	Water Well Supply & Wastewater - June 2020	13,255.08
Pilon,Melanie	5335	24-Jun-2020	Economic Development - Cell Phone Usage - Ap	75.00
Pinel,Steeve	5336	24-Jun-2020	Fire Department - Captain Service - April to June	125.00
POULIN,ADRIEN	5337	24-Jun-2020	Fire Department - Labour - Fix roof on Tower Buil	600.00
Praxair Canada Inc.	5338	24-Jun-2020	Garage - Cylinder Rental - May 2020	152.58
Gendron,Nathalie	5339	24-Jun-2020	Admin - Cell Phone Usage - April to June 2020	45.00
Public Sector Digest	5340	24-Jun-2020	Admin - Asset Management Plan - Invoice # 8	4,634.41
R.C.M.D. Contracting Inc.	5341	24-Jun-2020	Landfill Compactor - Rental Dozer - Push Garbag	2,689.40
Robin,Bélanger	5342	24-Jun-2020	Fire Department - Captain Service - April to June	125.00
Shred-It International ULC	5343	24-Jun-2020	Admin - Shredding	124.20
Sigouin,Patrick	5344	24-Jun-2020	Fire Chief - Cell Phone Usage - April to June 202	75.00
Sonier,Stéphanie	5345	24-Jun-2020	Prevention Officer Service - April to June 2020	500.00
SPI Health and Safety Inc.	5346	24-Jun-2020	Fire Dept & Fire Hall - Preventative Maint. & Air C	2,519.79
TREMBLAY,BRIGITTE	5347	24-Jun-2020	Admin - Cell Phone Usage - April to June 2020	45.00
Umbrasas,Madelaine	5348	24-Jun-2020	Public Work Department - Labour - Logo on Jack	48.00
Weed Man	5349	24-Jun-2020	2020 Spring Fertilization - Strongman Park	1,766.00
Wishart Law Firm LLP	5350	24-Jun-2020	Economic Development - Misc Service Lawyer -	5,073.04
Total:				77,191.52

Visa 9.2 list B

Council Board Report



Vendor : 1372101 to ZOOCAS01
 Fund : 1 GENERAL FUND
 Include all Payment Types : No

Date Range: 25-Jun-2020 to 25-Jun-2020
 Sequence by: Cheque/EFT#
 Fund No. Masked: No

Vendor Name	Chq./EFT#	Chq./EFT Date	Purpose	Amount Allocated to Fund
Amazon.ca	1173	25-Jun-2020	Admin - Buying - USB Printer Cable	25.98
CTRL2MARKET (1887486 Ontario Inc.)	1174	25-Jun-2020	Public Work Truck - Supplies Gas - Jun2/2020	679.38
Home Depot	1175	25-Jun-2020	Admin - Supplies - For Sale Signs	41.76
Media Temple Inc.	1176	25-Jun-2020	Strongman - Website	501.14
Minister of Finance	1177	25-Jun-2020	OPP Service - February 2020	9,360.00
Norwex	1178	25-Jun-2020	Arena - Cleaning Supplies - Cloths & Mop & Spo	576.70
Pragmatic	1179	25-Jun-2020	Admin - Conference Call - May 2020	226.31
ViaNet	1180	25-Jun-2020	Monthly Fees - June 2020	116.27
Total:				11,527.54



10.1

By-Law No. 2020-31

Being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on June 24, 2020.

WHEREAS Section 9 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that a municipality has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person for the purpose of exercising its authority under this or any other Act; and

WHEREAS Section 5(1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its Council; and

WHEREAS Section 5(3) of the said Municipal Act provides that the powers of every Council are to be exercised by by-law; and

WHEREAS it is deemed expedient that the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at the June 24, 2020 meeting be confirmed and adopted through a confirmatory by-law;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts the following as a By-Law:

1. The actions of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville in respect of each recommendation and in respect of each motion and resolution passed, and other action taken by Council at the June 24, 2020 meeting is hereby adopted, ratified and confirmed as if all such proceedings were expressly embodied in this By-Law.
2. That where no individual by-law has been or is passed with respect to the taking of any action authorized in or by the above-mentioned minutes or with respect to the exercise of any powers by the Council in the above-mentioned minutes, then this by-law shall be deemed for all purposes to be the by-law required for approving and authorizing and taking of any action authorized therein or thereby, or required for the exercise of any powers therein by the Council.
3. That the Mayor and the CAO-Clerk of the Corporation of the Township of Dubreuilville are hereby authorized and directed to do all things necessary to give effect to the said action of the Council or to obtain approvals where required and, except where otherwise provided, the Mayor and the CAO-Clerk are hereby directed to execute all documents necessary on behalf of the Corporation of the Township of Dubreuilville and to affix the Corporate Seal thereto.

4. That this By-law shall come into force and take effect upon the passing thereof.

READ a first, second and third time and be finally passed this 24th day of June, 2020.

MAYOR

CAO-CLERK



By-Law No. 2020-32

Being a By-law to deem a part of a subdivision not to be a registered plan of subdivision as against the lots originally being PINs 31128-0063 (LT) and 31128-0065 (LT).

Hereinafter, these Parcels and PINs are collectively referred to as the "Properties."

Whereas Section 50 (4) of the *Planning Act, R.S.O. 1990*, Chapter 13, as amended, provides that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville may, by By-Law, designate any plan of subdivision, or part thereof, that has been registered for eight (8) years or more, as deemed not to be a Registered Plan of Subdivision for the subdivision control provisions of Section 50 (3) of the *Act*; and

Whereas Registered Plan 1M528 was registered in the Land Registry Office for the Registry Division in August 1996, and an application has been submitted by Roger Gamache to deem that the Registered Plan in question not to be a Registered Plan of Subdivision as against the Properties.

Whereas the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville deems it to be in the best interests of the Corporation and its residents and the proper development of the Properties be so designated;

Now therefore be it resolved that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby enacts as follows:

1. That a By-Law be passed to deem M528 not to be a Registered Plan of Subdivision, for Section 50 (3) of the *Planning Act*, as against the Properties and supporting documents attached hereto as Schedule "A" to the By-Law; and
2. That the CAO-Clerk of the Township shall lodge a certified copy of the Deeming By-Law in the office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing; and
3. That the CAO-Clerk of the Township shall register, at the cost of the applicant, a certified copy of the Deeming By-Law against the title to the lands described in Schedule "A", and this by-law shall not take effect until this requirement has been complied with; and
4. That notice of the passing of the Deeming By-Law shall be given within thirty (30) days of the date of passing to each person appearing on the last revised assessment roll to be the owner of any of the land described in Schedule "A", which Notice shall be sent to the last known address of each such person; and
5. That this By-Law shall come into force and take effect when registered in the Land Registry Office

by the CAO-Clerk of the Township.

GIVEN ALL THREE READINGS and passed on this 24th day of June 2020.

MAYOR

CAO-CLERK

EXISTING BY-LAW PROCESS APPLICATION

Please Print

1. Name of Owner/Applicant: Rogor Cornejo
Telephone number: 705-852-0065 Fax number: _____
Address: 893 Rue St-Joseph

2. Name of Solicitor: _____
Telephone number: _____ Fax number: _____
Address: _____

3. Name of Agent: _____
Telephone number: _____ Fax number: _____
Address: _____

4. Ontario Land Surveyor: _____
Telephone number: _____ Fax number: _____
Address: _____

5. Engineer: _____
Telephone number: _____ Fax number: _____
Address: _____

* (INDICATE: Under separate letter provide a brief description of existing and/or proposed municipal services, confirming that all service utility connections are in place or not (see fee list.)

6. Site Location Address: 893 RUE ST. JOSEPH

Legal description: PLG 2-1 SEC 1M528 (SEE PIN 31128-0065LT)
Registered Plan No.: 1M528 (SEE PIN 31128-0063LT)

Date Plan of Subdivision was Registered (must be registered for 3 years or more): 1996 (✓)

Reference Plan: INTENT IS TO HAVE LOTS 2, 2 deemed not to be part of 1M528

Part 2
Part 1

7. Proposal: (Provide a brief description, including land use) _____

* Both R1 residential 1st density, to remain same use, but wants to build a garage as an accessory building to his property main dwelling.

8. Number of Lots or Part of Lots to be merged: _____

Plan 1M-528
Merge Lot 1 and 2

9. Building Permits: If you have applied for a building permit(s).
Please list any Building Permit numbers:


None applied for as of yet

OWNER'S AUTHORIZATION & DECLARATION

AUTHORIZATION

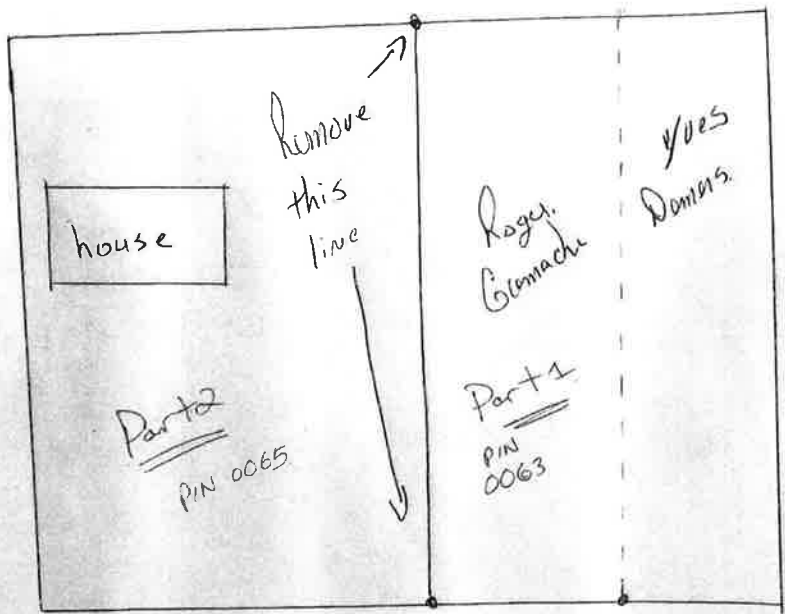
I/We hereby authorize _____

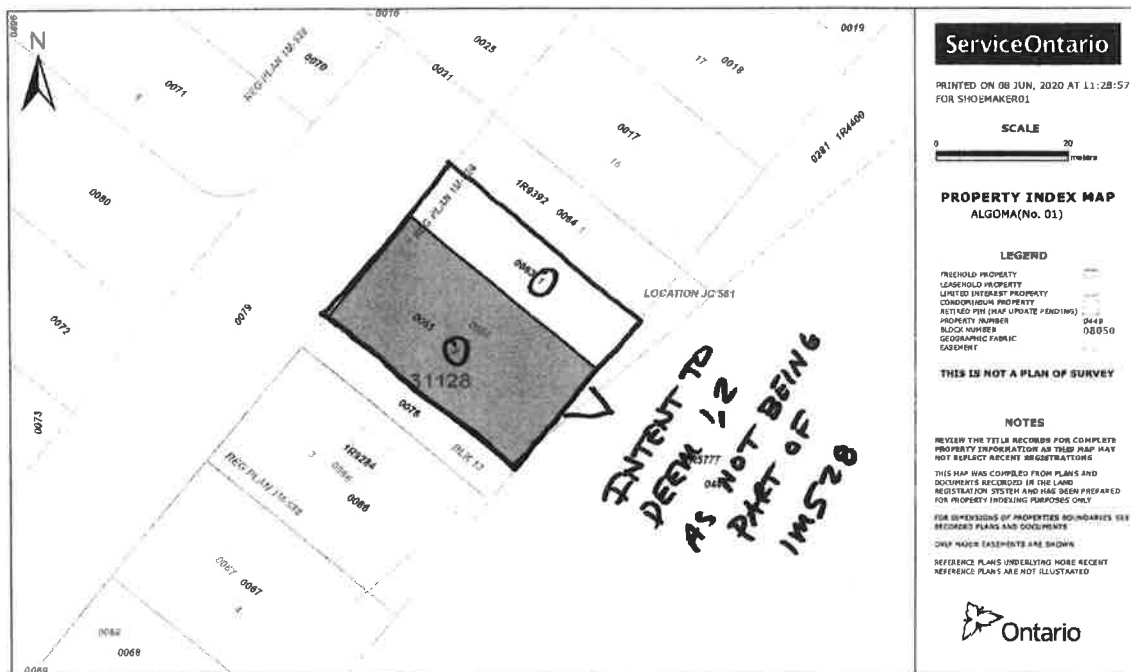
to act on my/our behalf in the matter of this application.


Signature of Owner

Signature of Owner

- (The declaration below must be signed in the presence of a commissioner for taking affidavits. This may be done when presenting your application at the Municipal Office.)





ServiceOntario

PRINTED ON 08 JUN, 2020 AT 11:28:57 FOR SHOEMAKER01



PROPERTY INDEX MAP
ALGOMA(No. 01)

LEGEND

- FREEHOLD PROPERTY
- LEASEHOLD PROPERTY
- LIMITED INTEREST PROPERTY
- CONDOMINIUM PROPERTY
- SETBACK PER (MAP UPDATE PENDING)
- PROPERTY NUMBER 2449
- BLOCK NUMBER 08050
- GEOMETRIC PUBLIC EASEMENT

THIS IS NOT A PLAN OF SURVEY

NOTES

REVIEW THE TITLE RECORDS FOR COMPLETE PROPERTY INFORMATION AS THIS MAP MAY NOT REFLECT RECENT REGISTRATIONS
 THIS MAP WAS COMPILED FROM PLANS AND DOCUMENTS RECORDED IN THE LAND REGISTRATION SYSTEM AND HAS BEEN PREPARED FOR PROPERTY TROUBLE PURPOSES ONLY
 FOR DIMENSIONS OF PROPERTIES BOUNDARIES SEE REGISTERED PLANS AND DOCUMENTS
 ONLY MAJOR EASEMENTS ARE SHOWN
 REFERENCE PLANS UNDERLYING MORE RECENT REFERENCE PLANS ARE NOT ILLUSTRATED





LAND
REGISTRY
OFFICE #1

PARCEL REGISTER (ABBREVIATED) FOR PROPERTY IDENTIFIER

31128-6945 ILE1

PAGE 1 OF 1
PREPARED FOR SUBMITTER(S)
ON 2017/04/27 AT 11:28:35

* CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH THE LAND TITLES ACT * SUBJECT TO RESERVATIONS IN CROWN GRANT *

PROPERTY DESCRIPTION: PCL 2-1 SEC 19528; LT 2 PL 19528 DUMPHY SRD AS TO THAT PT OF LT 2 LYING OVER PT OF LOCATION JC 833 BEING PT 1 (ENST) & SEC 4 T9D AS TO THAT PT OF LT 2 LYING OVER PT OF LOCATION JC 561; DUBREUILVILLE

PROPERTY NUMBER: CROWN GRANT SEE 07102353, L7157183

ESTATE QUALIFIER:
FEE SIMPLE
RES-107C

REGISTRY:
FIRST CONVERSION FROM BOOK

TIN OPERATOR DATE:
2007/02/20

OWNER'S NAME
GARACHE, ROGER
LAVOIE, PASCALE

CAPACITY SUBRG
JTEK
JTRN

REG. NUM.	DATE	INSTRUMENT TYPE	AMOUNT	PARTIES FROM	PARTIES TO	CERT/CRUD
** INSTRUMENT ENCLOSED ALL INSTRUMENT TYPES AND DELETED INSTRUMENTS SINCE 2008/02/27 **						
183777	1992/11/03	PLAN REFERENCE				C
17140171	1993/01/27	NOTICE		*** COMPLETELY DELETED ***		
180794	1994/08/26	PLAN AGREEMENT				C
17204377	1994/10/14	TRANSFER	114,000		GARACHE, ROGER LAVOIE, PASCALE	C
17143449	2003/08/27	CHANGE		*** COMPLETELY DELETED ***		
814438	2004/11/09	CHANGE	180,333	GARACHE, ROGER LAVOIE, PASCALE	ROYAL BANK OF CANADA	C
1642789	2008/12/17	DISCH OF CHARGE		*** COMPLETELY DELETED *** ROYAL BANK OF CANADA		
REMARK: RE: 1642789						
1679116	2010/11/29	DEMAND INTEREST		*** COMPLETELY DELETED *** DUBREUIL FOREST PRODUCTS LIMITED		
REMARK: 17140171						

NOTE: ADJOINING PROPERTIES SHOULD BE INVESTIGATED TO ASCERTAIN DESCRIPTIVE INCONSISTENCIES, IF ANY, WITH DESCRIPTION REPRESENTED FOR THIS PROPERTY.
NOTE: ENSURE THAT YOUR PRINTOUT STATES THE TOTAL NUMBER OF PAGES AND THAT YOU HAVE PICKED THEM ALL UP.



PARCEL REGISTER (ABBREVIATED) FOR PROPERTY IDENTIFIER

LAND
REGISTRY
OFFICE 11

31178-0063 (L3)

PAGE 1 OF 1
PREPARED FOR Showmaker-01
ON 2020/06/08 AT 12:18:31

* CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH THE LAND TITLES ACT * SUBJECT TO RESERVATIONS IN CROWN GRANT *

PROPERTY DESCRIPTION: PCL 1-1 REC 1MS28; PP LT 1 PL 1MS28 DUNPHY PT 1 1R0192; DUBREUILVILLE

REGISTER NUMBER: CROWN GRANT SEC LT102353, LT157163

PLAN CREATION DATE:
2006/02/20

ESTATE/VALUATION: FEE SIMPLE
ABSOLUTE

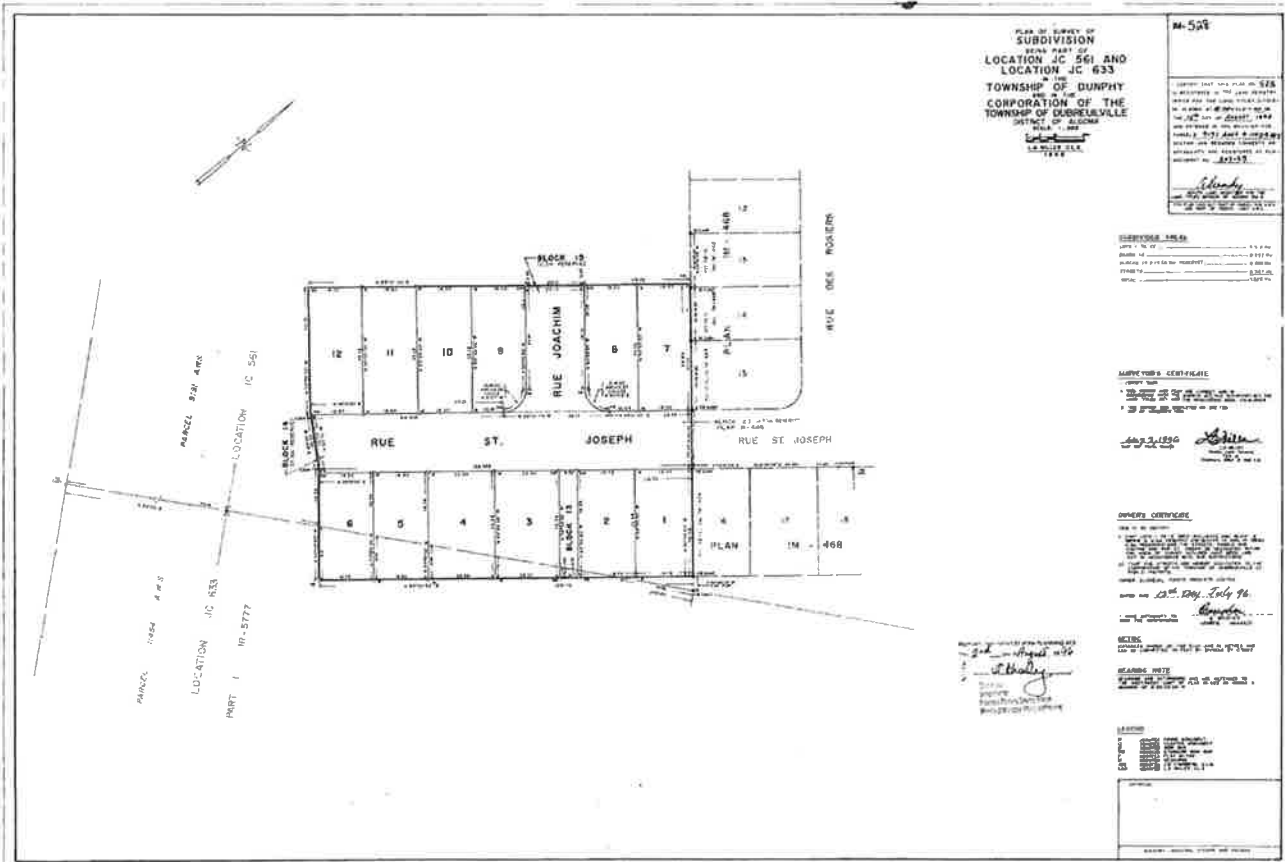
REGENCY:
FIRST CONVERSION FROM BOOK

OWNER: MUSEE
DUMACHE, ROGER
LAVOIE, PASCALE

CREATED BY:
JYEN
JYEN

REG. NUM.	DATE	INSTUMENT TYPE	AMOUNT	PARTIES FROM	PARTIES TO	CBRT/ CBRD
** PRINTOUT INCLUDES ALL DOCUMENT TYPES AND SELECTED INSTUMENTS SINCE 2006/02/20 **						
LT160131	1989/01/27	NOTICE		*** COMPLETELY DELETED ***		
1A9284	1996/08/16	PLAN REFERENCE				D
1B9392	1997/04/22	PLAN REFERENCE				C
LT212521	1997/06/17	CHARTER	81,500		SAUNDERS, ROGER LAVOIE, PASCALE	C
AC18116	2010/11/20	DISCHARGE INTEREST		*** COMPLETELY DELETED *** DUBREUIL FOREST PRODUCTS LIMITED		
REFERENCES: LT102353						

NOTE: ADJOINING PROPERTIES SHOULD BE INVESTIGATED TO ASCERTAIN DESCRIPTIVE INCONSISTENCIES, IF ANY, WITH DESCRIPTION REPRESENTED FOR THIS PROPERTY
NOTE: ENSURE THAT YOUR PRINTOUT STATES THE TOTAL NUMBER OF PAGES AND THAT YOU HAVE PICKED THEM ALL UP



PLAN DE SUBDIVISION
 BORN PART DE
 LOCATION JC 561 AND
 LOCATION JC 633
 EN LE
 TOWNSHIP OF DUNPHY
 DE LA
 CORPORATION OF THE
 TOWNSHIP OF CHATEAUFORT
 DISTRICT OF ABITIBI
 PLAN
 IM - 468
 18 MAI 1950

M-528

Je soussigné, le 18 mai 1950, à Châteaufort, Québec, en présence de deux témoins, soussignés, et en vertu de la loi sur la subdivision des terres, ai autorisé et autorisé par moi-même et par mes héritiers et ayants droit, à l'effet de publier et de faire publier, au nom de la Corporation de la Ville de Châteaufort, le plan de subdivision ci-dessus, lequel plan est déposé au Bureau de la Ville de Châteaufort, sous le numéro M-528, et est en vigueur à compter de la date de son dépôt.

[Signature]
 Maire de la Ville de Châteaufort

DESIGNATION DES LOTS

LOT 1	12
LOT 2	11
LOT 3	10
LOT 4	9
LOT 5	8
LOT 6	7
LOT 7	6
LOT 8	5
LOT 9	4
LOT 10	3
LOT 11	2
LOT 12	1

MAYOR'S CERTIFICATE

I hereby certify that the above plan is a true and correct copy of the plan as shown to me by the surveyor, and that the same has been deposited in the office of the Corporation of the City of Châteaufort, and that the same is in accordance with the provisions of the Act respecting the City of Châteaufort, and that the same is in accordance with the provisions of the Act respecting the City of Châteaufort, and that the same is in accordance with the provisions of the Act respecting the City of Châteaufort.

[Signature]
 Mayor of the City of Châteaufort

OWNER'S CERTIFICATE

I hereby certify that the above plan is a true and correct copy of the plan as shown to me by the surveyor, and that the same has been deposited in the office of the Corporation of the City of Châteaufort, and that the same is in accordance with the provisions of the Act respecting the City of Châteaufort, and that the same is in accordance with the provisions of the Act respecting the City of Châteaufort, and that the same is in accordance with the provisions of the Act respecting the City of Châteaufort.

[Signature]
 Owner of the land

NOTICE

NOTICE TO THE PUBLIC

NOTICE TO THE PUBLIC

[Signature]
 Surveyor

REMARKS

REMARKS

REMARKS

DATE

DATE

DATE



By-Law No. 2020-33

Being a By-law to authorize the execution of a contract for professional planning services between Fotenn and the Township of Dubreuilville for the Official Plan & Zoning By-law Review and Update

WHEREAS the Corporation of the Township of Dubreuilville deems it desirable to enter into an agreement with Fotenn for the contract for planning services for the review and update of our Official Plan & Zoning By-law;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts as follows:

1. That the Mayor and the CAO-Clerk of the Corporation of the Township of Dubreuilville be authorized to execute the contract for planning services between Fotenn and the Township of Dubreuilville for the Official Plan & Zoning By-law Review and Update.
2. That the proposed contract for planning services for Official Plan & Zoning By-law Review and Update shall appear as per Schedule "A" attached to this by-law and forming part of this by-law.
3. That any passed existing by-law's and/or resolution to this effect are therefore hereby repealed.
4. That this By-law shall come into force and take effect upon its reading and being passed.

READ a first, second and third time, and finally passed this **24th** day of **June**, 2020.

MAYOR

CAO-CLERK

Contract For Planning Services Official Plan & Zoning By-law Review and Update

Date: June 10, 2020
Prepared by: Jaime Posen, MCIP RPP

Client Information:

Township of Dubreuilville
23 Pins Street
Dubreuilville, Ontario P0S 1B0

Shelley B. Casey, CAO-Clerk
Phone No.: 705.884.2340 x22
scasey@dubreuilville.ca

Proposal Date: May 26, 2020
Contract Value: \$30,038.00
Contract Scope: Official Plan & Zoning By-law Review

Description of Work	Value
Based on the May 26, 2020 Proposal Work Plan: Fotenn will undertake a review and update of the Township of Dubreuilville Official Plan and Zoning By-law. Tasks include:	\$30,038.00
<ul style="list-style-type: none"> / Project Start-Up Conference Call / Community Visit #1 / Draft Background Report / Early Public Engagement / Draft Official Plan and Zoning By-law / Conference Call and Revisions / Community Visit #2 / Revise Draft Official Plan and Zoning By-law / Ontario Ministry One Window Circulation Period / Prepare Planning Report / Statutory Public Meeting and Council Adoption / Final Documents 	
Sub-Total for this Contract:	\$30,038.00
Disbursements:	\$3,000.00
HST:	\$4,295.00
Total Revised Contract Value:	\$37,332.00

By signing this contract, the Township of Dubreuilville agrees to the terms of the Proposal dated May 26, 2020, including the fees outlined in this contract.

For Township of Dubreuilville

Date

FOTENN



**Proposal for Official Plan and
Zoning By-law Review & Update
Township of Dubreuilville**

May 26, 2020

Building on several successful years providing planning services to the Township of Dubreuilville, Fotenn looks forward to working with the Township on the update to its Official Plan and Zoning By-law.

Proposal for Planning Services Township of Dubreuilville

May 22, 2020

Ms. Shelley Casey

CAO-Clerk / Deputy Treasurer
Township of Dubreuilville
23 Pins Street, P.O. Box 367
Dubreuilville, ON P0S 1B0

Via Email: scasey@dubreuilville.ca

**RE: Proposal for Planning Services
Official Plan and Zoning By-law Review & Update**

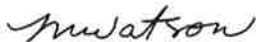
Dear Shelley,

Fotenn is pleased to provide you with a Proposal for Services for a review and update of the Township of Dubreuilville Official Plan and Zoning By-law. As the existing documents were prepared in 2015, and with a new Provincial Policy Statement (PPS) in place as of May 1, 2020, the Township is initiating this project at a strategic time.

After more than six years of successfully providing planning services to the Township, we are honoured to assist the Township with this project. We look forward to building upon our existing relationship with Dubreuilville, and we pledge to continue providing the excellent level of planning services that the Township has come to expect.

Enclosed please find details of our proposal, including proposed team, Work Plan, and proposed professional fees. We look forward to working with you on this exciting project.

Sincerely,



Margo Watson, MCIP RPP
Managing Partner

FOTENN

General Inquiry
613.730.5709
info@fotenn.com

FOTENN

Prepared for the Township of Dubreuilville

Prepared by Fotenn Planning + Design
396 Cooper Street, Suite 300
Ottawa, ON K2P 2H7

May, 2020

© Fotenn Planning + Design

The information contained in this document produced by Fotenn is solely for the use of the Client identified above for the purpose for which it has been prepared and Fotenn undertakes no duty to or accepts any responsibility to any third party who may rely upon this document.

1.0 About Our Firm



Fotenn is an award-winning planning, urban design and landscape architecture firm with offices in Ottawa, Kingston, and Toronto. Established in 1992; the firm is committed to a responsive and personal approach and to the honest treatment of our clients and the communities in which we work.

With over 40 staff, each with unique specializations, Fotenn consistently provides successful planning and design services for a range of long-time clients. We maintain a balance of public- and private-sector work, ranging from individuals and private sector firms to all three levels of government.

While our projects are all diverse in nature, they share one thing in common: a need for practical, high-quality and attractive results. With our wealth of experience in the field, knowledge of current trends and innovative vision, we have added and continue to add immense value to all the spaces we have created across Canada.

In addition to providing planning services to the Township of Dubreuilville, Fotenn has worked in several municipalities in Northern Ontario on a wide range of land use planning projects. Previous and current clients include the Township of O'Connor, the Township of Chapple, the Township of Emo, the Town of Cochrane, the Town of Ear Falls, the Township of Bonfield, the Municipality of Red Lake, the City of Kenora, and the Town of Sioux Lookout.

2.0 Team Members



Jaime Posen

Project Lead

Senior Planner MCIP, RPP

Jaime is a Senior Planner in Fotenn's Ottawa office, with experience leading and contributing to a broad range of projects for municipalities across Canada. In particular, he has provided the Township of Dubreuilville with Planning Services since the initiation of the contract in 2014. In that role, he has assisted the Township with Planning Act applications, including Official Plan Amendments, Zoning By-law Amendments, Site Plan Control, Minor Variances, and Consents.

He has worked extensively in Northern communities, gaining an appreciation for the unique attributes of small, rural and remote municipalities.



Matthew McElligott

Strategic Advisor

Principal MCIP, RPP

Matthew is a bilingual Principal of Planning and Policy at Fotenn's Ottawa office. He has a strong working knowledge and understanding of municipal policy and regulatory frameworks through his varied experience across Canada.

Matthew has extensive experience with the development approvals process working both as a development reviewer on behalf of municipalities and private sector clients.

Matthew works with private and public sector clients throughout Ontario, Québec, and Northern Canada, developing an appreciation for the opportunities and challenges in a range of community contexts.



Emilie Coyle

Planning Support

Planner M.PI

Emilie is a bilingual Planner at Fotenn's Ottawa office. She brings experience in land use and development at both the federal and municipal levels of government and involvement in community planning, policy, development and public engagement projects.

Emilie also brings experience in the interpretation and preparation of planning policy documents and plans, as well as obtaining development approvals for both commercial and residential projects.

Emilie manages a diverse portfolio of projects, including development and policy projects.

3.0 Firm Experience



Fotenn has been providing community planning services across Canada for nearly 30 years. We understand that every community experiences unique geographic, economic, political, environmental and social opportunities and challenges.

The following pages outline recent projects completed by Fotenn that showcase our relevant experience.



Township of O'Connor, Ontario

Official Plan and Zoning By-law Review

Fotenn was engaged by the Township of O'Connor to review and update its Official Plan and Zoning By-law. The primary purpose of the review was to ensure consistency with the 2014 Provincial Policy Statement and refine policies related to land division and servicing requirements. Additionally, the Township wanted the Plan to emphasize the preservation of the rural character of the community, while maintaining opportunities for appropriate development.

Working closely with Council, Staff, and the Ministry of Municipal Affairs, Fotenn revised the Official Plan policies to reflect provincial and local interests. The Project Team also coordinated additional consultation with members of the public, the Lakehead Region Conservation Authority, and the Lakehead Rural Planning Board to inform the proposed policy directions.

In addition to preparing the draft documents, Fotenn also coordinated the Township's response to the Ministries One Window comments and worked with mapping technicians to ensure that Official Plan and Zoning maps reflected the policy directions. The success of Fotenn's involvement with this project has led to assisting nearby Townships with their Official Plan and Zoning By-law updates, including the Township of Conmee in 2020.

Location

Township of O'Connor, ON

Client

Township of O'Connor

Size

Population: 663

Project Tasks

- / Prepare Revised Official Plan and Zoning By-law Documents
- / Policy Review and Development
- / Public / Stakeholder Engagement
- / Community Visit
- / Presentations to Council

Client Reference

Lorna Buob
Clerk-Treasurer
Township of O'Connor
330 Highway 595, R.R. #1
Kakabecka Falls, ON P0T 1W0
T 807.476.1451
E twpoconn@tbaytel.net



City of Kenora, Ontario

Official Plan, Zoning By-law, and Community Improvement Plan

Fotenn provided planning services to the City of Kenora from 2009 to 2016, including Official Plan and Zoning By-law reviews completed in 2010 and again in 2014-2016.

As part of this project, we prepared a detailed Background Report summarizing population and housing trends, the prevailing provincial policy context and the recommendations of previous studies. The Final Official Plan contained several new policies, including a new section on affordable housing and stronger policies on rural lot sizes. We also led the community engagement process, which consisted of a Public Open House and Statutory Public Meeting.

In tandem with the Official Plan and Zoning By-law review, the City engaged Fotenn to prepare a Community Improvement Plan (CIP) for the Keewatin neighbourhood in Kenora. As part of the CIP, we spearheaded the idea of the creation of the Keewatin Working Group (KWG), consisting of local residents, business owners, and stakeholders, which provided critical insight into the needs and priorities in the community. Fotenn hosted a consultation workshop with the KWG, including a walkabout and bus tour of the community. The consultation process also included an online survey.

Location

Kenora, Ontario

Client

City of Kenora, Ontario

Size

Population: 15,096

Project Tasks

- / Policy Formulation
- / Policy & Regulatory Review
- / Community Improvement Plan
- / Public Engagement
- / Research and Analysis
- / Population Projections

Client Reference

City of Kenora Planning Department
City Hall, 1 Main Street South
Kenora, ON P9N 3X2
T 807.467.2059

4.0 Work Plan & Schedule

7

Phase 1: Background Research

Task 1.1: Project Start-Up Conference Call

Fotenn will coordinate a conference call with the Township and the Ministry of Municipal Affairs and Housing (MMAH) and Partner Ministries to advise of the review process and obtain preliminary comments on the Official Plan changes. This step will also be an opportunity to confirm the requirements for preparing a Background Report. Preliminary engagement with neighbouring First Nations would also occur at this early stage.

Deliverable: MMAH Conference Call

Task 1.2: Community Visit #1

Fotenn will travel to Dubreuilville to gain a deeper understanding of planning issues in the community, and to begin public consultation activities.

As part of the first trip, Fotenn recommends holding a workshop with key representatives of the community to understand the key issues and opportunities that should be addressed in the Official Plan and Zoning By-law.

Deliverable: First Community Visit

Task 1.3: Draft Background Report

Fotenn will prepare a draft Background Report to establish growth projections for the community and inventory new provincial policy directions. The report will include a growth analysis, including a vacant land analysis.

Fotenn will submit the draft to Township Staff, and will make any changes based on feedback from the Township.

Deliverable: Draft Background Report

Task 1.4: Early Public Engagement

In partnership with Township Staff, Fotenn will design content for a project page on the Township website to allow the public an opportunity to keep informed of the process and to review draft documents. At this step, we would also establish key communication tools, such as flyers or posters, advising of the Official Plan and Zoning By-law review process. Fotenn will

prepare the draft text, while the Township will be responsible for the distribution of the material.

Deliverable: Early Engagement Materials

Phase 2: Draft Official Plan & Zoning By-law

Task 2.1: Draft Official Plan & Zoning By-law

Fotenn will prepare and submit to the Township a draft of the Official Plan and Zoning By-law, including schedules.

Deliverable: Draft Official Plan and Zoning By-law documents

Task 2.2: Conference Call and Revisions

Fotenn will coordinate a conference call with Township Staff to discuss the draft documents. Following the conference call, Fotenn will make revisions to the draft documents accordingly.

Deliverable: Revisions to Draft Official Plan

Task 2.3: Community Visit #2

Fotenn will travel to Dubreuilville to present the draft Official Plan and to obtain feedback on the proposed policies and regulations. With assistance from the Township, Fotenn will coordinate and attend a Public Open House, as required by the Planning Act. The Open House will include a formal presentation by Fotenn, with an opportunity for open discussion.

Deliverable: Second Community Visit

Phase 3: Final Draft Official Plan and Zoning By-law

Task 3.1: Revise Draft Official Plan & Zoning By-law

Based on feedback received during the second community visit in Task 2.3, Fotenn will revise the draft Official Plan and Zoning By-law documents and provide to the Township for review and update.

Deliverable: Revised Draft Official Plan and Zoning By-law documents

Task 3.2: Ontario Ministry One Window Circulation Period

Fotenn will coordinate with MMAH and submit the draft Official Plan to be circulated through the Ministry One Window process.

Following receipt of the One Window comments, Fotenn will revise the Official Plan

Deliverable: One Window Comment Process and Official Plan / Zoning By-law Revisions

Task 3.3: Prepare Planning Report

Fotenn will prepare a Planning Report for the meeting of Council. The report will summarize the consultation process, Ministry review, and public comments received. Fotenn will submit the draft Planning Report to Township Staff for comment, and will make revisions accordingly.

Deliverable: Planning Report

Task 3.4: Statutory Public Meeting and Council Adoption

As established in the Planning Act, the Township must host a Statutory Public Meeting to provide an opportunity for members of the public to provide comments on the Official Plan and Zoning By-law. Council may elect to schedule a meeting to adopt the Official Plan immediately following this public meeting.

Fotenn will attend this meeting remotely over telephone or videoconference.

Deliverable: Statutory Public Meeting and Council Meeting

Task 3.5: Final Documents

Fotenn will make any necessary changes to the Final Draft Official Plan and assist the Township with submission of the Plan to the MMAH. Fotenn will also finalize the Background Report.

Deliverable: Submission of the Official Plan to MMAH

Assumptions

Our assumptions for this project include:

/ Costs related to notification, venues and advertising will be paid by the Township;

/ The Township will be responsible for notification to interested parties and members of the public, as required under the Planning Act;

/ The Township will be responsible for keeping the Public Record and for maintaining and distributing notices of community engagement events, statutory public meetings, Council meetings, and other notifications as required under the Planning Act;

/ Fotenn will provide the final documents in PDF format.

/ This proposal does not include any time or budget for any potential appeals to the Local Planning Appeals Tribunal (LPAT), or appeals to Ministerial Modifications. Fotenn can prepare a separate proposal for any appeals, as needed.

/ Official Plan and Zoning Schedules, as well as any other mapping, will be coordinated and completed by the Township's existing GIS service provider from Wawa.

The Official Plan and Zoning By-law Review project is anticipated to take approximately 6 to 8 months, depending on circulation timelines, public response, and anticipated tasks.

Given current restrictions related to COVID-19, Fotenn is flexible with overall timelines. While there is no substitute for in-person community visits, the team members can perform much of the background and document preparation work from Ottawa.

Similarly, in-person public engagement events are typically most effective, but we are open to pivoting to virtual modes of communication for some or all of the required and voluntary consultation activities.

5.0 Budget

Steps	Phase 1				Phase 2			Phase 3					Total Days	Hourly Rate	Cost
	1	2	3	4	1	2	3	1	2	3	4	5			
Individual	Days (7.5 hours/day)														
Jaime Posen	2	3	1	1	2	0.25	2	0.5	0.25	1	0.5	0	13.5	\$125	\$12,656
Matthew McElligott	1	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	4	\$135	\$4,050
Emilie Coyle	2	2	3	1	7	0.25	1	1	1	0.5	0	1	19.75	\$90	\$13,331

TOTAL PROFESSIONAL FEES	\$30,038
TOTAL DISBURSEMENTS	\$3,000
SUBTOTAL	\$33,038
HST	\$4,295
TOTAL PROJECT COST	<u>\$37,332</u>

